



DUAL CLEAN_{2.0}

by

AQUONA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DISPOSITIVO DE LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y LAVADO DE LA ROPA



DUAL CLEAN^{2.0}

by

AQUONA

Índice	P	
1	Advertencias previas	4
2	Contenido del producto	4
3	Especificaciones técnicas	5
4	Sobre el sistema de lavado Dual Clean 2.0	5
5	Usando el sistema de lavado de ozono	5
6	Instalación	6
7	Características	7
8	Preguntas frecuentes	7
9	Mantenimiento	8
10	Guía de solución de problemas	9
11	Garantía	10



MANUAL DE USUARIO

1. ADVERTENCIAS PREVIAS

Gracias por adquirir el **sistema de lavado por ozono Dual Clean 2.0**. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el dispositivo y guárdelas para usarlas en el futuro. Debe seguir estas instrucciones al pie de la letra para asegurarse de que la instalación sea correcta y apropiada, mantenga el equipo en buenas condiciones para aprovechar al máximo el dispositivo. Este manual de instrucciones le ayudará a usar el equipo de manera eficiente y adecuada. Por favor, preste especial atención a las medidas de seguridad.

Para su seguridad y la seguridad del producto, lea las siguientes advertencias antes de comenzar la instalación, limpieza y/o mantenimiento:



- Desconecte el equipo antes de utilizarlo.
- Este equipo no debe ser usado por niños. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

- No opere la unidad sin la cubierta.
- El sistema de lavado está diseñado sólo para uso doméstico y no debe usarse en el ámbito comercial o industrial.
- El agua tratada por el sistema de lavado está destinada SOLAMENTE para lavar y limpiar. No está aprobada para beberla o ingerirla.
- El sistema de lavado está diseñado para usarse SOLAMENTE CON AGUA FRÍA, sin embargo, la manguera de agua caliente debe permanecer conectada al agua y abastecer el grifo con el fin de evitar fugas de reflujo.
- Para evitar la posibilidad de daño por agua (es decir, una fuga de la manguera), se recomienda apagar siempre las válvulas/grifos de suministro de agua cuando la lavadora no esté en uso.
- Podría ocurrir un riesgo de fuga de agua de las mangueras de ruptura con grandes picos de presión de agua.
- Para mantener la presión de la junta, la presión máxima del agua de entrada es de 75 PSI.



- Nunca instale la unidad en áreas donde el agua se congele. Siempre quedará algo de agua en la unidad y la congelación puede dañar los componentes internos.
- No se recomienda el uso de la unidad en hogares con alto contenido de hierro en el agua. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, consulte a un experto en calidad del agua para conocer las opciones disponibles.
- Su sistema de lavado puede limpiarse con un paño suave y húmedo. No limpie su unidad con productos químicos duros, abrasivos y/o limpiadores.

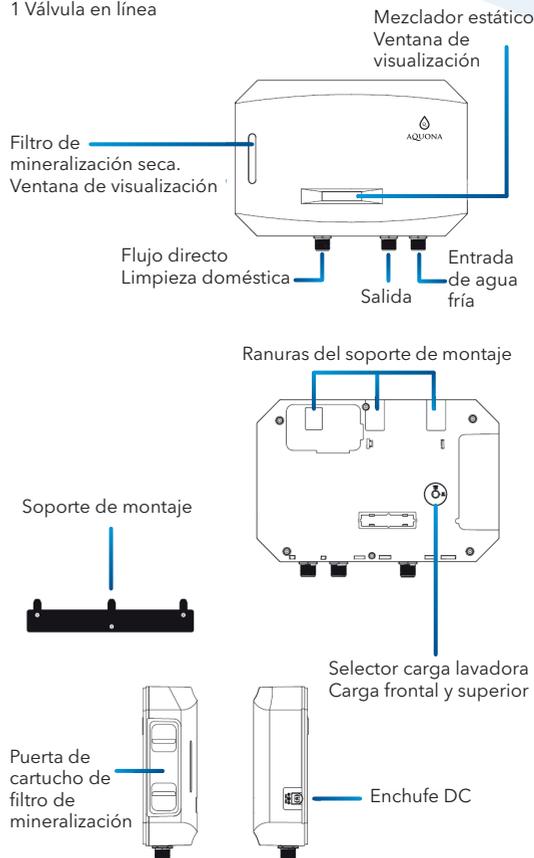


! ADVERTENCIA: NO BEBA ESTE AGUA. ES PELIGROSO PARA SU SALUD.

2. CONTENIDO DEL PRODUCTO

Este envase contiene:

- 1 Sistema lavado Dual Clean 2.0
- 1 Adaptador de Corriente
- 1 Soporte de Montaje
- 3 Tornillos de Montaje
- 3 Anclajes para pared
- 1 Manguera/Accesorios
- 1 Válvula en línea



3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

REFERENCIA	9201
ENTRADA ELÉCTRICA	AC 100-240V/50-60Hz
SALIDA ELÉCTRICA	DC 12V, 3A
PRESIÓN DE AGUA REQUERIDA	40-75 PSI
T° DEL AGUA	USE SÓLO AGUA FRÍA
DIMENSIONES	12.19"H x 16.50"W x 3.75"D
PESO	2,5 kg. APROX

4. SOBRE EL SISTEMA DE LAVADO DUAL CLEAN 2.0

El sistema de lavado con ozono es un dispositivo respetuoso con el medio ambiente diseñado para trabajar con su lavadora doméstica, agregando oxígeno mejorado y foto oxidante catalítica al suministro de agua fría. El agua tratada con el purificador de ropa ayuda a limpiar la ropa y a matar las bacterias sin dejar detergente residual en el tejido. Muchas personas son alérgicas a los detergentes que se usan en las lavadoras y los detergentes crean un problema ambiental ya que se dispersan en las aguas residuales a través de las lavadoras.

El funcionamiento de Dual Clean 2.0 es fácil y práctico. Una vez que esté instalado correctamente, simplemente haga funcionar su lavadora siguiendo las instrucciones del fabricante para el lavado y nuevamente para cualquier ciclo de enjuague.

Podrá ver la producción de burbujas de oxidación mejoradas a través de la ventana de visualización mientras se ilumina en azul. Una vez que el agua deja de fluir, la unidad se apagará automáticamente después de un minuto.

5. USANDO EL SISTEMA DE LAVADO DE OZONO

Uso diario

El uso de la dispositivo es muy sencillo. Simplemente encienda su lavadora de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. La única diferencia es que SÓLO debe usar la configuración de agua fría en su lavadora.

Si se usa el agua caliente, se diluye y se elimina la efectividad de los oxidantes que la unidad ha introducido en el agua de lavado.

Lavadoras de carga superior

Cuando use la unidad con una lavadora de carga superior, asegúrese de que no está en contacto con la línea directa del agua de vertido ninguna prenda de color negro u oscura. Se recomienda colocar una prenda de ropa blanca directamente debajo de la corriente de vertido para absorber la concentración inicialmente alta de oxidantes.

No uso durante un tiempo prolongado o cuidado durante las vacaciones

Encienda su lavadora y el dispositivo sólo cuando usted esté en casa. Si está de vacaciones o no va a usar su lavadora durante un período prolongado de tiempo, debe desenchufar las fuentes de alimentación tanto de la lavadora como de la unidad y desconectar el suministro de agua. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales debido a un aumento de presión del agua mientras está ausente.

Manchas

Sugerimos que trate previamente las manchas difíciles como lo haría sin purificador de ropa. Sin embargo, para la ropa con un índice de suciedad normal, no es necesario añadir detergente, únicamente si lo desea puede añadir una cantidad muy pequeña.

Cómo saber que Dual Clean 2.0 está funcionando

Puede ver fácilmente si el dispositivo está funcionando correctamente al ver el agua mientras fluye a través del tubo transparente detrás de la ventana del dispositivo. Las burbujas deberían ser visibles en el agua a medida que fluye y la ventana debería emitir un brillo azul. Si no ve las burbujas, asegúrese de que tiene la configuración del inyector de Venturi adecuada (usando el caudal de flujo) seleccionada para su lavadora. Las juntas de alta eficiencia o carga frontal deben usar la configuración de carga frontal, pero las juntas de carga superior de eficiencia estándar deben usar la configuración de carga superior. Si la configuración de carga superior se utiliza en una lavadora de alta eficiencia, es probable que no haya burbujas y no experimentará los beneficios de usar la unidad.



6. INSTALACIÓN

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Requisitos Eléctricos:

La unidad requiere 120 Voltios 60 Hz de potencia en un fusible de 15 amperios o interruptor de circuito.

Requisitos del Agua:

- Se requiere una presión de agua de 40 a 75 PSI para que la unidad funcione de forma correcta y segura.

- La calidad del agua puede afectar el rendimiento del equipo. Si tiene problemas con la calidad del agua, como un alto contenido de hierro, consulte a un experto en filtración de agua.

- Algunas lavadoras cuyo modelo es de alta eficiencia requieren agua de los suministros de agua fría y caliente, incluso si se selecciona un ciclo de agua fría. En este caso, las tomas de juntas y uso doméstico se pueden conectar para suministrar las entradas de agua fría y caliente en la lavadora, o se puede usar una válvula en "Y" para conectar las mangueras de agua fría y caliente desde una manguera de salida de la unidad a la lavadora.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

1. Saque la unidad de su embalaje y compruebe si hay daños en el envío.
2. Cierre los grifos/suministros de agua fría y caliente a su lavadora.
3. Retire la manguera de agua fría del grifo de agua fría.
4. Ajuste la posición del dial de índice de flujo según su tipo de lavadora (carga frontal o carga superior), girando el disco en la parte posterior de la unidad a la configuración correcta.

INSTALACIÓN

1. El equipo debe estar sujeto a la pared, justo arriba y detrás de la lavadora. Se recomienda que uno de los orificios de montaje en la unidad se monte en un perno de pared, si es posible.

Se incluye un juego de tornillos.

Si no es posible montar la unidad en un perno de pared, debe usar anclajes de tornillo expandibles tipo "molly", disponibles en su ferretería habitual.

Para cualquier otro tipo de zona de montaje (bloqueo de cemento, etc) consulte a su ferretería local para obtener ayuda.

2. Coloque su soporte de montaje en la pared con las pestañas hacia arriba y lejos de la pared, asegurándose de que esté nivelado, marque las ubicaciones de los orificios de los tornillos. Si es necesario, taladre previamente los orificios y use los anclajes de pared suministrados.

3. Coloque el equipo contra la pared y deslice suavemente el equipo hacia abajo en la posición de bloqueo de las ranuras del soporte de montaje.

4. Conecte la manguera de agua fría de su lavadora en la conexión "A la lavadora" de la unidad. Verifique que la arandela de goma en la manguera esté en su lugar y apriete bien la manguera, pero NO apriete demasiado. Use una llave para sujetar el grifo de la manguera mientras aprieta la conexión de la manguera.

5. Con la manguera suministrada, conecte el accesorio "Agua Fría" en la unidad a su grifo de suministro de agua fría. Asegúrese de que las arandelas de goma estén en su lugar y apriete bien, pero NO apriete demasiado. Nuevamente, use una llave inglesa para sujetar el manguito de la manguera de forma segura en la unidad mientras lo aprieta.

6. Enchufe el adaptador de corriente en el complemento del adaptador de DC en el lado derecho de su unidad y luego enchufe el adaptador a una toma de corriente.

7. Asegúrese de que todas las mangueras estén correctamente instaladas y apretadas, y de que la fuente de alimentación se haya instalado correctamente. LENTAMENTE encienda el suministro de agua y revise si hay fugas o goteos. Apriete con cuidado los accesorios si hay fugas evidentes, pero NO apriete demasiado.

! ADVERTENCIA: LA MANGUERA DE AGUA CALIENTE NO SE DEBE DESCONECTAR DE LA LAVADORA. PUEDE APAGAR EL AGUA CALIENTE O DEJARLA ENCENDIDA, PERO LA MANGUERA DEBE INSTALARSE EN LA LAVADORA PARA EVITAR REFLUJO. DE AGUA FUERA DE LA LAVADORA DURANTE EL USO.



AQUONA

7. CARACTERÍSTICAS

Indicador luminoso

El indicador luminoso, visto a través de la ventana horizontal en el frente de su unidad tiene dos estados de funcionamiento.

- Luz azul: indica el funcionamiento normal de la unidad.
- Luz roja parpadeante: indica que el ventilador o el generador de oxidación no funciona correctamente. Comuníquese con su distribuidor para obtener servicio técnico.

Filtro de mineralización

El filtro de mineralización está diseñado para eliminar la humedad del aire que fluye en su unidad, lo que ayuda a garantizar un rendimiento y una vida óptima de su unidad.

El filtro de mineralización (ubicado en el lado izquierdo de la unidad y vista a través de la ventana vertical) se vuelve rosado con el uso. Cuando todas las cuentas azules en la ventana de la secadora se hayan puesto rosadas, es hora de reemplazar el cartucho o filtro de mineralización. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener un cartucho de repuesto.

Limpieza doméstica

El mismo agua ozonizada que termina con las bacterias y los gérmenes en su ropa ahora se puede utilizar para otros fines de limpieza del hogar. El accesorio "Flujo directo" en la parte inferior de la unidad se usa con las necesidades generales del hogar, como limpiar el suelo, los platos, regar las plantas, lavar mascotas o incluso enjuagar frutas y verduras.

Al utilizar el accesorio "Flujo directo" (incluido con su unidad) puede tener agua ozonizada disponible para la mayoría de los propósitos de limpieza del hogar.

Desafortunadamente, debido a la naturaleza de los oxidantes, no se puede obtener agua de la unidad y almacenarla para usarla posteriormente. El agua utilizada para este tipo de limpieza debe ser utilizada en los siguientes 15-20 minutos de ser ozonizada.

! **ADVERTENCIA:** *Este agua no debe ser ingerida.*

8. PREGUNTAS FRECUENTES

¿Las manchas difíciles deben ser pretatadas?

Le recomendamos que continúe tratando las manchas de la misma manera que lo hacía anteriormente. Sin embargo, para la ropa con un nivel de suciedad normal, el uso de la unidad le permitirá usar menos detergente o ningún detergente.

¿La unidad funciona con todo tipo de agua?

La unidad funcionará con todas las calidades de agua domésticas normales, pero cuanto mejor sea la calidad del agua, mejores serán los resultados que obtendrá. Si la calidad de su agua es dura, recomendamos un ablandador de agua y la eliminación del cloro mejorará el rendimiento de la unidad.

¿Se requiere un prefiltro?

La unidad no requiere un prefiltro, aunque sí recomendamos el uso de uno en todas las aplicaciones. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, sugerimos el uso de un prefiltro diseñado específicamente para eliminar el hierro.

¿Qué tipos de lavadoras pueden funcionar con la unidad?

La unidad se puede usar con cualquier lavadora doméstica.

¿Funcionará la unidad con las lavadoras comerciales?

La unidad está diseñada solo para uso doméstico, no para aplicaciones comerciales o industriales.

¿La unidad solo se usa con lavadoras?

La unidad fue diseñada para tratar el agua de lavandería específicamente. Existen otras aplicaciones apropiadas, tales como la limpieza de suelos o el baño de mascotas, para lo cual se puede usar el montaje de uso doméstico. El agua de la unidad no está diseñada para beber o ingerir.

¿Qué partes necesitarán ser reemplazadas en la unidad?

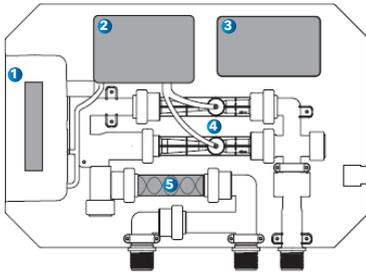
La unidad fue diseñada para proporcionar muchos años de servicio sin mantenimiento. El único consumible es el cartucho o filtro de mineralización. Si, después de un tiempo, nota una disminución en la efectividad de la unidad, comuníquese con su distribuidor o contacte con el servicio técnico. Cualquier prefiltro que pueda usarse junto con su unidad deberá ser reemplazado según el cronograma de tiempo/uso que recomiende su fabricante.



8. MANTENIMIENTO

Diagrama interno

En caso de que haya un problema con su unidad en el que se contacte con el servicio al cliente, este diagrama será un recurso para ubicar la(s) pieza(s) de la unidad mientras el representante de servicio de atención al cliente lo guía a través de la solución de problemas y el mantenimiento de su unidad.



1. FILTRO DE MINERALIZACIÓN
2. MÓDULO OXIDANTE
3. MÓDULO DE CONTROL
4. VENTURIS
5. MEZCLADOR ESTÁTICO

Piezas de repuesto

La única parte que necesitará una sustitución estándar es el filtro de mineralización. Deberá contactar con su distribuidor para adquirir los repuestos.

Instrucciones de reemplazo del filtro de mineralización

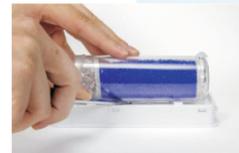
Su unidad tiene un filtro de mineralización incorporado para aumentar la eficacia de su unidad y prolongar su vida útil. Este secador está lleno de un par de agentes de secado que eliminan la humedad del aire. Uno de los agentes, compuesto por cuentas de gel de sílice azul, es visible a través de la ventana de la secadora. A medida que este agente se satura de humedad, estas cuentas se tornarán rosadas. Una vez que todas las cuentas estén rosadas, será necesario reemplazar el filtro de mineralización para que la unidad siga funcionando con la máxima eficiencia.

Para reemplazar el filtro de mineralización siga las siguientes instrucciones:

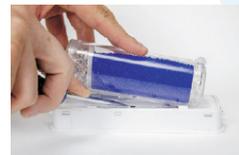
1. Retire la puerta/bandeja en el lado izquierdo de la unidad apretando las dos válvulas juntas y tirando del ensamblaje de la secadora.



2. Use un destornillador de punta plana pequeño u otra herramienta delgada y rígida para presionar la pestaña de bloqueo en el interior de la puerta del filtro de mineralización debajo del cartucho.



3. Continúe presionando la pestaña de bloqueo hacia abajo y deslice el cartucho del filtro de mineralización hacia arriba para retirarla de la puerta del filtro de mineralización.



4. Instale un cartucho nuevo lleno de cuentas azules en la puerta del filtro de mineralización.

5. Asegúrese de que la junta pequeña esté en su lugar en la salida del cartucho y vuelva a instalar la puerta del filtro de mineralización en la unidad.

6. Para comprar filtros o cartuchos adicionales, contacte con su distribuidor.

La frecuencia para cambiar el cartucho del filtro de mineralización variará según varios factores, incluida la cantidad de uso de la máquina y el nivel de humedad.

9. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no se enciende.	Problema de conexión de la manguera o de alimentación.	Compruebe los cables de alimentación para una conexión segura y asegúrese de que las mangueras de su PLATINO estén conectadas a las conexiones corretas y que su grifo de agua fría está encendido.
Luz roja parpadeante.	El módulo oxidante ha fallado.	Contacte con su distribuidor para su sustitución.
No hay olor a ozono en la ropa.	Compruebe si hay burbujas en el visor, ya que puede estar produciendo ozono pero no inyectándolo correctamente en el agua. Si hay burbujas, el Módulo Oxidante puede haber fallado.	Contacte con su distribuidor para sustitución.
No se crean burbujas.	Presión incorrecta antes/después de que uno de los Venturi estén enchufados.	Primero revise la obstrucción entre la unidad y la lavadora (pantalla de entrada a la lavadora). Asegúrese de que la presión de la casa en la válvula de suministro tenga un mínimo de 40 PSI. Si esto no soluciona el problema, vuelva a conectar la unidad cambiando las mangueras en los accesorios de la manguera de la unidad y coloque la manguera "Agua Fría" en el lavabo o cubo para drenar y limpiar el inyector Venturi. Luego vuelva a poner las mangueras en las conexiones adecuadas.
La ropa se está blanqueando	Configuración incorrecta del Flujo.	Asegúrese de elegir la configuración correcta según su tipo de lavadora. Si su problema continúa, contacte a su distribuidor para reemplazarlo.
Espuma en la cuenca después de los primeros usos.	El detergente o residuo se está limpiando.	Realice varios lavados sin ropa hasta que se resuelva el problema. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o servicio técnico.
La decoloración ocurre en el tubo de visión.	Niveles altos de tanino en su fuente de agua.	Se requiere el uso de un prefiltro. Póngase en contacto con un especialista local en agua para encontrar el filtro adecuado para eliminar los taninos.
La ropa tiene una mancha de color oxidado.	Niveles altos de hierro en su fuente de agua.	No seque ni blanquee la ropa ya que empeorará los efectos. Vuelva a lavarlos en una fuente de agua limpia antes de secarlos. Se requiere el uso de nuestro prefiltro o un prefiltro específico de hierro.

DISTRIBUIDO POR:



T. 900 71 71 71



12. GARANTÍA

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL USUARIO FINAL:

El distribuidor garantiza los equipos durante el periodo de tres años ante cualquier falta de conformidad que se detecte en los mismos tal y como dispone el RD 1/2007 de 16 de noviembre (Texto refundido de la Ley General de Defensa de los Consumidores y usuarios).

La garantía comprende la reparación y sustitución de las piezas defectuosas por el personal autorizado por el Distribuidor o el Servicio de Asistencia Técnica Oficial (SAT), en el lugar de la instalación o en sus talleres. Se incluye en la garantía la mano de obra y los gastos de envío que se puedan generar.

El distribuidor queda exonerado de prestar garantía en los casos de piezas sometidas al desgaste natural, falta de mantenimiento, golpes u otras faltas de conformidad que sean consecuencia de un uso indebido del equipo o inadecuado según las condiciones y límites de funcionamiento indicadas por el fabricante del mismo. Asimismo la garantía pierde eficacia en supuestos de mala manipulación y uso de los equipos, o en aquellos casos en los que han sido modificados o reparados por personal ajeno a la empresa distribuidora o SAT oficial.

En ningún caso la garantía cubre las pérdidas de agua o fugas del equipo ni los daños que pueda ocasionar. Las piezas sustituidas en garantía quedarán en propiedad del distribuidor.

El distribuidor responde por la falta de conformidad del equipo cuando ésta se refiera al origen, identidad o idoneidad de los productos, de acuerdo con su naturaleza y finalidad. Teniendo en cuenta las características de los equipos es imprescindible para que la garantía cubra la falta de conformidad, la cumplimentación de las condiciones técnicas de instalación y funcionamiento de la presente hoja de garantía; así como la factura o ticket de compra. La falta de cumplimentación de dichas condiciones puede comportar la ausencia de garantía, teniendo en cuenta la relevancia del destino del equipo y las condiciones y límites de funcionamiento en las que debe operar el mismo.

El distribuidor garantiza que el equipo instalado es adecuado para la mejora de la calidad del agua a tratar en particular, según características del equipo y normativa vigente.

El instalador y/o distribuidor garantiza la correcta instalación y puesta en marcha del equipo, según lo indicado por el fabricante y normativa vigente y además responderá por la falta de conformidad derivada de una incorrecta aplicación, instalación o puesta en marcha del equipo.

Para cualquier reclamación en garantía es preciso presentar la factura de compra. El plazo de 3 años se computa desde la compra del equipo al distribuidor.

Si durante el período de garantía su equipo presenta algún problema contacte con su distribuidor.



*Resultado de la hoja de instalación y puesta en servicio

CORRECTO.

OTROS:

El propietario del equipo ha sido informado adecuada y claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar su correcto funcionamiento y la calidad del agua producida. A tal efecto se le ofrece un contrato de mantenimiento.

*Ref. Contrato de mantenimiento

ACEPTA el contrato de mantenimiento.

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento.

En caso de necesitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico, lea previamente los apartados de funcionamiento, detección y resolución de problemas de este manual y póngase en contacto con el distribuidor o empresa que le vendió su equipo.

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO: (fecha y firma)



NOTA PARA LA EMPRESA Y/O TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

Los datos marcados con (*) debe cumplimentarlos el técnico instalador.

TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA:

900 71 71 71

info@aquona.es

S/O

P/N

S/N

NOTAS

A series of horizontal dotted lines for taking notes, starting below the 'NOTAS' header and extending to the bottom of the page.

